

MAGYAR NÉP

KÉPES HETILAP

Előfizetési árak:
Égész évre 150.— L., félévre 85.— L.
Egyes szám ára 4.— L.
Külföldre egész évre 250.— L.

FŐSZERKESZTŐ:
GYALLAY DOMOKOS

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
CLUJ,
Strada Baron L. Pop 5. szám.
Megjelenik minden szombaton.

Farsangi vidulás.

Akinek most kedve nincs,

Annak egy csepp esze sincs!

Az ideai farsang nem fog hosszú ideig tartani. A falusi ifjúság bizonyosan előre számolt ezzel a körülménnyel s úgy osztotta be a rövid időt, hogy a tisztességes mulatságokból kivehesse részét.

Nekünk, akiket hivatásunk arra kötelez, hogy a falusi gazdaifjúság életét figyeljük, nagy meglepedést és örömet szerzett annak a megállapítása, hogy ifjaink hasznos összejövetelekre, egyesületi mozgalmakra, szóval lelki épülésükre fordítják a téli estéket. A farsangon aztán a nagy közönség elé állnak azzal, ami szépet, jót tanultak. Néhol műkedvelő előadásokkal, másutt műsoros bálokkal igyekeznek bizonyosságot tenni nemes törekvéseikről.

Legalább így volt ez a múlt esztendőkből. Vajjon így lesz-e az idén is? Tudnak-e ifjaink az ideai farsangon is nemesebb tartalmat adni mulatságaiknak?

Nem ok nélkül vetjük föl ezt a kérdést! Arról értesültünk ugyanis, hogy egyes vidékeken a mulatságok műsoraira, az összejövetelek tilalmazása miatt nem tudott az ifjúság előkészülni. S ott is, ahol előkészültek, a hatóságok helyi közegei nehézségeket támasztanak a műsorok előadására. Ha ez így áll a farsangi időtöltéseknek művelődési tartalma nem fog olyan mérték-

ben érvényesülni, mint nyugodtabb esztendőkből. Néha azonban a kárból is hasznot lehet meríteni.

Mit lehetne abból a körülményből, hogy a farsangi mulatságok szellemi része korlátozóskor alá esik?

Erre nézve az a gondolatunk, hogy mostanság a *tánca* kellene főgondját fordítani az ifjúságnak. Ugy látjuk ugyanis, hogy falusi ifjúságunk táncaiban igen sok helyen elrugaszkodott a helyes formáktól, a jó izléstől. Olyan táncokat gyakorol, amelyek nagy városok, romlott légkörében keletkeztek s városban is a jóérzésű emberek megbotránkozásával találkoznak.

Ezen a téren is érvényes az intelem, amelyet gyakran hangoztatunk: az újból csak a jót és szépet kell elsajátítani, a régiekből minden szépet és jót meg kell tartani. Ezer éven át a magyar lélek a táncolás tekintetében is gyönyörű formákat, színeket, mozdulatokat hozott létre, azok a mi művelődésünknek értékes kincsei, tehát a magyar táncokat nem szabad elhanyagolnunk vagy elfelednünk.

Erre tanít egy könyv is, amely éppen most farsang kezdetén, jelent meg a Minerva kiadásában. A könyvnek a címe: *Székely táncok*. Írták Vámszer Géza és Bándy Mária. A könyvben a leírások mellett sok szép és tanulságos kép



Armaşeni-i,
székely táncos pár.



„Mennybemenős” tánc.

mutatja és magyarázza a székely nép táncait, mi is a könyvből vettük képeinket.

Nagy nyereségnek tartjuk, hogy ez a könyv megjelent. A tudomány is, a művészet is sok tanulságot merithet belőle, de azoknak is nagy segítségére fog szolgálni, akik az eredeti, szép magyar táncokat meg akarják tanulni vagy falujuk ifjúságának meg akarják tanítani.

A falusi meséket és dalokat nemzeti műveltségünk legértékesebb elemeinek ismertük fel. Eljött az idő, hogy a falu ősi, szép táncai is méltó megbecsülésben részesüljenek.

Első sorban becsülje meg és karolja fel azokat maga az ifjúság. Az idei farsangon legyen minél nagyobb keletje a szép, magyaros táncoknak.



„Marosszéki” tánc.

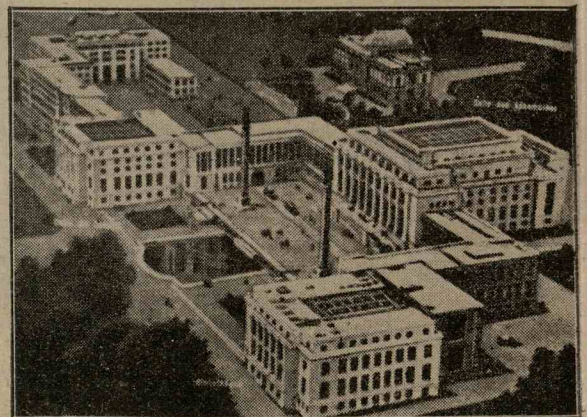
Olaszország részt vesz Európa ügyeinek rendezésében.



Mussolini újévi ajándékképen kitüntetésekkel oszt ki a katonák közt.

Mussolini vasakarata győzelmeskedett. Abessziniát nemcsak fegyverrel, de a diplomácia mesterfogásaival is Olaszország gyarmatává tette.

Európa országai rendre elismerték Olaszország főhatalmát, legutóbb Angliával is sikerült békés egyezséget kötniök az olaszoknak. Olaszország keze így fölszabadult s most már a Népszövetség munkájába is teljes erővel bekapcsolódhatik. Európa mostani válságos helyzetében bő alkalom kínálkozik Mussolini nagy tehetségének érvényesülésére.



A Népszövetség új palotája.

„Magyar Nép“-et terjeszteni magyar kötelesség!

uton képzeljük megvalósíthatónak gyümölcsöseink védelmét a különböző növényi és állati kártevők ellen s csak szövetkezeti uton tartjuk lehetségesnek gyümölcsünk és egyéb terményeink megfelelő áron való értékesítését, legyen ez nyersen való eladás, vagy feldolgozás útján való értékesítés. Karoljatok fel minden ilyen megmozdulást és igyekezzetek a hiányzókat megszervezni, a köz szolgálatába állítani.

Az iskolában nyert és azután még gyarapított ismereteiteket ne rejtsetek véka alá. Az-

zal, amit tudtok, ne büszkélkedjete, de tudásotokat bocsássátok szíves szeretettel ember társaitok rendelkezésére, hisz a tudás az, ami annál nagyobbá, szélesebb körűbbé válik, minél többeket részesítettünk belőle.

Az elmondottak jegyében kívánunk minden tanítványunknak s gazdátársunknak eredményes munkálkodást, áldást és békességet a beállott új esztendőben.

Gazdátársi szeretettel az

Unitárius Téli Gazdasági Iskola Igazgatósága.

Külföld.

Az angol-olasz megegyezés.

Mult számunkban már megemlékeztünk arról a megegyezésről, amely visszaállította az abessziniai olasz háboru miatt megromlott hagyományos jóviszonyt a két ország között. Hogy ma megint visszatérünk erre a megegyezésre, annak két oka van. Az egyik az, hogy a megegyezést világszerte nemcsak a béke biztosítékának tekintik, hanem mint a világpolitika új alakulásának kezdőpontját. A másik ok, amiért még foglalkoznunk kell a megegyezéssel, az, hogy az első közlemények nem tettek említést a megegyezés egy igen fontos pontjáról. Ez a pont Spanyolországra vonatkozik, még pedig oly értelemben, hogy egyik állam sem fog megindítani oly tárgyalást, amely bármely formában is megváltoztatná Spanyolország területi egységét. Ez a megállapodás nemcsak Spanyolország területi épségét biztosítja, hanem ezzel a biztosítással lehetetlenné teszi, hogy Spanyolország bármely része is (elsősorban a még a kormány kezében levő Katalónia) külön szovjetté alakulhasson. A megegyezés eme része megnyugvást

és meglepedést kellett világszerte, mert a bolsevizmus terjedésének megakadályozását látják benne.

Bolgár-szerb barátsági szerződés. Az új esztendő világpolitikájának ez az első eseménye igen nagyjelentőségű, mert a Balkán egyik legnehezebb kérdését oldotta meg, hiszen ismeretes, milyen éles ellentétek választották el ezt a szomszédos két államot, sokszor a háboru veszedelmével fenyegetve. A megkötött barátsági szerződéssel ez a veszedelem elmúlt, sőt annak alapján a Balkán politikájában komoly változással kell számolni, annál inkább, mert a bolgár kormány a macedóniai bolgár kisebbség hozzájárulásával tette meg ezt a nagyfontosságú lépést. Ez pedig azt bizonyítja, hogy Macedóniában, a Balkánnak ebben a tüzfészékében a bolgár-szerb régi ellentét okából zavarok nem fognak keletkezni. A váratlanul megkötött barátsági szerződés nemcsak nagy meglepetést keltett mindenütt s így nálunk is.

Különösen Görögországban és pedig azért, mert Bulgária most sem hajlandó belépni a Balkán-szövetségbe, ez pedig azt mutatja, hogy a szerződésnek más a célja.

Mindebből arra kell következtetni, hogy a szerb politikusok felhagytak az egységes állam gondolatának erőltetésével s helyett az állam különböző részeit saját művelődési helyzete szerint engedik érvényesülni, történelmi hagyományaik lehető tiszteletben tartásával. Bizonyos, hogy ezen a uton sokkal inkább el fogják érni az állam megszilárdulását mint a központosítás erőszakolásával.

Tovább dühöng a spanyol belháboru. A nemzeti felkelő csapatok az új évben igen nagy erővel folytatják a harcot Madrid bevételéért. A repülőgépek mindennaposak és nagykárokat okoznak, nemcsak a gyonban, hanem — sajnos — ártatlan emberéletben is. Még nagyobb fontosságú eseménye folynak le a Spanyolország környező tengereken, de itt nem a spanyolok között, hanem egyik vagy másik spanyol hadviselő fél s különböző idegállamok között. Arról már megemlékeztünk, hogy a madridi

kormányának alárendelt bászk kormány hadianyag állítólagos csempészése miatt lefoglalt egy német hajót s hogy a német kormány erélyes fellépésére hajlandónak mutatkozott annak visszaadására. A visszaadás azonban még sem következett be, még pedig — a szovjet titkos utasítására. Ezért a német kormány megtorlásul eddig már két hajót foglalt le és erősebb megtorlással fenyegetőzik, ha újabb hasonló sérelem érné a német hajózást. Az angoloknak a felkelők hajóitól volt hasonló zaklatásuk s ugyancsak a felkelők több orosz hajót is átkutattak hadianyagszállítás gyanúja miatt s nem is eredmény nélkül. Ezekben a naponta megisméltendő esetekben világháborúveszedelme van, mert eddig is csak az érdekelt hatalmak megfontolása és türelme háritotta el a nyílt összeütközést, de nagy kérdés, hogy meddig lehet ebbe a keretbe szorítani a sérelmek megtorlását.

Allamférfiak utazása. Két utazásról kell számot adnunk, mint amelyeknek nagy befolyása lehet az európai politika alakulására. Az egyik az olasz külügyminiszter berlini utazása, a másik pedig Sztojadinovic szerb miniszterelnöknek ugyan csak németországi utazása. Nem valószínű, hogy a két utazás egy időben történjék, de a céljuk csaknem bizonyosan egy: a német-olasz-szerb jóviszony megteremtése és megerősítése. Ehhez hozzászámíthatjuk a bolgár-szerb barátsági szerződést s az olasz-magyar-osztrák kipróbált erősségű baráti szövetséget. Ugy látszik, hogy az említett látogatásokkal az utóbbiak akarják szélesebb alapokra fektetni.

Juhok, szarvasmarhák **májmetelybetegségét** biztosan gyógyítja: **EGGER-féle**

»MONIL«

Olcsó, megbízható, egyszerű kezelés

Japán a bolsevizmus ellen.

Japánnak az a szándéka, hogy a már megkötött német-japán bolsevistaellenes szövetséget kiterjessze mindazoknak az államoknak bevonásával, amelyek a bolsevizmus fenyeget. Ennek a törekvésnek sikere ma még kétséges. Annyit azonban máris meg lehet állapítani, hogy a bolsevistaellenes Csang-Kei-Sek kínai tábornok kiszabadulása után Japán magatartása Kína iránt barátságosabb lett.

Magyarország pénzügyei 1936-ban. Az elmúlt év pénzügyi eredményeinek kiszámítása hozzávetőlegesen már megtörtént s kedvező képet mutat. Az állambevételei nagy mértékben emelkedtek s bár a kiadások is nőtték, jelentékeny felesleg mutatkozik, az állami üzemek (vasut, gépgyár) pedig az utóbbi hónapokban veszteség nélkül dolgoztak. A külkereskedelmi forgalom is állandóan emelkedik. A gazdasági helyzetnek ez a fokozatos javulása talán módot fog adni egyes adópótlékok csökkentésére.

Hercegnőből ballerina. Erről közöl pompás képekkel illusztrált cikket a *Délidő* új száma, amely 100 oldal terjedelemben és gazdag tartalommal jelent meg. Remek illusztrált rádióműsorokat, egyfelvonásos szindarabokat, premierbeszámolókat, novellákat és nagyszerű filmrovatot, érdekes színházi pletykákat és több mint száz képet talál az olvasó a kitűnő színházi képeslapban.

Belpolitikai hírek

Ófelsége újévi beszéde. Újévi első napján a miniszterelnök és a pátriárka üdvözölték Károly király Ófelségét. Tatarescu miniszterelnök biztosította az uralkodót arról, hogy az egész ország a trón körül áll a gondok és magabaszállás újévének kezdetén. Beszédét az uralkodó és a királyi család éltetésével fejezte be. Ófelsége válaszában megköszönte az üdvözlést, majd kifejtette, hogy három magasabb rendű cél van, amit az új esztendőben mindenképpen meg kell valósítani. A három cél a hadsereg, az utak és a közegészségügy érdekében való munkálkodás.

Nehezen megy a költségvetés összeállítása. Lapunk egyik számában közöltük, hogy a fokozatosan növekvő, nemzetvédelmi kiadások nem illeszthetők bele a jelenlegi költségvetés keretébe. Eleinte úgy akartak a bajon segíteni, hogy az egyéb kiadási tételek csökkentése után mutatkozó költségvetési felesleget hadfelszerelési célokra akarják fordítani. Az egyes miniszteriumok meghallgatása után kiderült azonban, hogy ez a terv nem vihető keresztül. Az összes miniszterek beküldötték költségvetési előirányzatukat a pénzügyminiszternek, hogy a parlament elé terjesztendő költségvetést össze lehessen állítani. A miniszterek költségvetéséből kiderült, hogy minden minisz-

ter átlag tizszázalékos költségemelését kér. Ilyen körülmények között a költségvetés végleges formájának összeállítására nagyon nehezen halad. Valószínűleg a közelebről összeálló parlament nem fogja tudni tárgyalását megkezdeni, hanem jelentéktelen ügyeket fog megvitatni addig, amíg sikerül majd a költségvetést úgy összeállítani, hogy az az összes minisztériumok és az állam érdekeit egyaránt szolgálja.

Vajda barátságot hirdet. Vajda Sándor volt miniszterelnök újév napján párthivei előtt beszédet tartott. Beszédében sürgette a kisebbségi kérdés megoldását és tiltakozott a kormánynak a névelemzés és a helységnevek használatára vonatkozó rendelkezései ellen.

— A helységnevek használatának ilyen módon való szabályozását — mondotta Vajda — még a magyarok sem csinálták. Most egészen nevetséges, hogy a kisebbségi lapok hogyan használják a helységneveket. A kisebbségi kérdést komolyan kell venni és itt az ideje, hogy számarány alapján megoldják. Amint értesültem, magyar és szász körökben ezt a megoldási formát szívesen fogadják.

Vajda beszédének további részében bírálta a kormány külpolitikáját. Kifejtette, hogy Romániának nem Oroszország felé kell tájékozódnia, hanem egy bolsevista ellenes arcvonalat kell

támogatnia. Ebben a munkában részt kell vennie Lengyelországnak, Magyarországnak, a kis antantnak és a Balkán államoknak. Ez — fejtegette Vajda — csak akkor sikerülhet, ha Németországhoz és Olaszországhoz barátságos kapcsolatok fűznek Jugoszlávia sokkal észszerűbb politikát folytat, amikor jón van Magyarországgal, Olaszországgal és Lengyelországgal.

Vajda beszédének a kisebbségek és a külpolitikai helyzetre vonatkozó része általános feltűnést keltett.

Katolikus imádságos könyv.

Régóta érzett nagy hiányt pótol *Földes Zoltán: Mennyei kis kert* című imádságos könyve, melyet a róm. kat. ifjúság és nép számára állított össze. Az imádságos könyv gazdag tartalma a következő: I. Általános imádságok. II. Parancsolatok és főigazságok. III. Különböző imák. IV. „Uram, maradj velünk.“ V. A szentolvasó (rózsafüzér). VI. Szentgyónás és szentáldozás. VII. A szentmise. VIII. Keresztútja. IX. A két passzió. X. Litániák és karénekek. XI. Szent énekek. XII. A minisztrálás módjai. Az imádságos könyvet az egyházi főhatóság engedélyezte. A könyv ára nagyon szép fekete kemény kötésben: 30 lej. Postai szállítás esetén előre beküldendő vagy készpénzben, vagy bélyegben 36 lej. (6 lej a postai költség) Megrendelés küldendő: *Minerva Irodalmi és Nyomdai Műintézet Rt.-hoz*, Cluj, Str. Baron L. Pop 5 szám.

Hírek

Az államvasutak autóbusszai nagyon drágák! Az államvasutak igazgatósága azokon az útvonalakon, amelyekkel párhuzamosan vasuti vonal halad, a magántársaságok kezéből átvette az autóbussz-forgalom lebonyolítását. A vasutagazgatóság új autóbusszokat állított be. Az új autóbusszok sok tekintetben megfelelnek a kívánalmaknak, a közönség érdekeit azonban még sem elégítik ki, mert nagyon drága viteldíjuk. Így például a magántársaság autóbusszáin Turda és Cluj közötti ut 54 lejbe került. A vasut autóbusszain ugyanezért az utért 114 lejt kell fizetni. A bérautó vállalkozókra is hátrányos intézkedést foganatosított az államigazgatósága. Megtiltotta a bérautótulajdonosoknak, hogy azokon az útvonalakon, amelyekre a vasut autóbusszai közlekednek, bérfuvarozást vállaljanak. Ez az intézkedés nemcsak a bérautótulajdonosokra káros, hanem súlyosan érinti a közönséget is, mert sürgős esetekben a közönségnek addig kell várnia, amíg a menetrend szerint közlekedő autóbusszal indulhat el célja felé.

Regáti diákok a székelyek között. Angheliescu közoktatásügyi miniszter egyik fővárosi tanügyi értekezleten kijelentette, hogy az erőteljesebb románosítás érdekében az ókirályságbeli tanároknak és növendékeknek szoros kapcsolatot kell fenntartani a székelyek által lakott vidékek lakosságával. A közoktatásügyi miniszter beszédének hatása alatt minden ókirályságbeli középiskola eivállalta egy-egy kulturációs, székely vidéken levő állami iskola gondozását. A gon-

Kérjen mutatványszámot gyermeke számára az

UJ CIMBORA

című képes gyermeklapból. Megjelenik havonta háromszor
Előfizetési díj egész évre 200, félévre 100, negyedévre 50 lej.
Szerkesztőség és kiadóhivatal Cluj, Str. Baron L. Pop 5.

dozás célja, hogy az illető iskola növendékeivel megismeressék az ókirálysági viseletet, népszokásokat, táncokat, dalokat és népies szórakozásokat. Közlebbtről Ciuc-Sandominic községben jelentek meg egy regáti középiskola tanulói és tanárai. A diákok a helyi hatóságok vezetése alatt megtekintették a hatezer lelket számláló székely-katolikus községet, majd ünnepséget rendeztek. Az ünnepség után kétszáz-negyvenhárom román ruhát osztottak ki a székely gyermekek között.

Szovjet-Oroszország egyházellenes munkája. Szovjet-Oroszország területén a múlt évben tizennégyezer templomot zártak be. Háromezerhatszáznyolcvanhét papot és egyházi alkalmazottat zártak börtönbe. Huszonkilenc papot kivégeztek.

Betiltottak két román lapot. Az Odorheiu-n megjelenő Glasul Romanesc és a Turda-n megjelenő Turda című román lapok néhány héttel ezelőtt a társadalmi rend felforgatását hirdető cikket irtak. Vérfürdő rendezésével fenyegették meg az ittlő magyarságot. A kormány a két ujságot két hétre betiltotta.

Lenyelte a beteg a hőmérőt. A csernovitzi kórházban egy beteg hőmérsékletét szájába helyezett lázmérővel vizsgálták. A beteg a hőmérőt lenyelte. Azonnal átvilágították röntgen fényvel, megállapították, hogy hol van a hőmérő és műtétrel eltávolították.

Mennyit füstölnek el Ciucemegyében? A hivatalos kimutatások szerint Ciuc-megye lakossága az elmúlt 1936. évben 37 millió lej értékű pipadohányt és cigarettát füstölt el. A szeszes italokról szóló kimutatás még ennél is megbotránkoztatóbb Ciuc-megye lakossága a múltév

folyamán szeszes italokra 70 millió lej költött. Ciuc-megye lakossága tehát évente csaknem több, mint 100 millió lej költ el olyan élvezeti szerekre, amelyek nélkül nagyon jól meg tudna élni.

Spanyol ökölvívó hőstette. Paolino Uzcudun, spanyol ökölvívó bajnok egy kis halászhajkát átalakított hadihajóvá. Fel szerelte kezdetleges ágyúkkal és löfegyverekkel, legénységet toborzott és a nemzeti csapatok szolgálatába állott. Közlebbtről rozoga hajójával bemerészkedett egy ellenséges kikötőbe. A vörösök kezéből kiszabadított sok fehér tuszt és felrobbantott egy löszerraktárt. Uzcudunt hőstettéért nagy kitüntetésben részesítették. Az ökölvívó valamikor favágó volt és favágóhól lett ökölvívó, majd haditengerész.

A budai hegyek remetéje. Ez a címe annak a rendkívül érdekes cikknek, amely *Tolnai Világlapja* új számában jelent meg. A legkiválóbb magyar írók novelláin kívül, számtalan pompás cikket, egyszerű folytatásos regényt és közel száz remek képet talál az olvasó a népszerű képeklapban, amely nagy terjedelemben és gazdag tartalommal jelent meg.

Székely táncok.

— *Vámszer Geza és Bándy Mária könyve.* —

Az izléses képekkel és könnyen érthető utasításokkal ellátott könyvecskét lapunk más helyén méltatjuk. A szerzők nagy sulyt fektettek arra, hogy a könyv valóban azt a célt szolgálja, amit kiüttek maguk elé, vagyis, hogy az ősi székely táncok ne menjenek feledésbe, sőt olyan helyen is tanulják meg azokat, ahol eddig ismeretlenek voltak vagy pedig feledésbe mentek. A könyv ára 60 lej és 15 lej portóköltség. Az összeg előzetes beküldése után portómentesen küldjük meg olvasóinknak. Megrendelhető a „Magyar Nép” kiadóhivatala, vagy pedig a Minerva műintézet útján Cluj, Str. Baron L. Pop 5. szám.

Nem szabad kinezni az állatokot! Az új büntető törvénykönyv szigorú rendelkezéseket tartalmaz az állatkinzók ellen. A január elsején életbe lépett törvény alapján máris több állatkinzót büntettek meg. Így például Lugojon Cavatescu Ádámot és Bologna Romulust 200—200, Peitre Ferencet 100 lejre büntették, mert kineztek lovaikat.

Transzilvania legjobb mezőgazdasági és közgazdasági szaklapja a

MEZŐGAZDASÁGI SZEMLE

Mutatványszámot ingyen küld a kiadóhivatal: Cluj Str. Baron L. Pop 5. szám.

Előfizetési díja egész évre csak 80 lei.

Hüléses betegségek

nél, rheuma, közbvény és idegfájásainaknál a Togat-tabletták gyorsan és biztosan hatnak. Togat nagy mértékben húgysavoldó és baktericid, a bajt közvetlenül gyökerében támadja meg! Több mint 1000 orvos véleményét! Egy kísérlet meg fogja győzni! Kérjen kilejezetten Togat-t, nincs ennél jobb. Kapcsoló gyógyszerárakban és drogériákban 42, 14 és 3 tablettás csomagolásokban.



Rendeljük meg a Mezőgazdasági Szemlét! A „Magyar Nép” olvasói közül az előző évek elején nagyon sokan rendelték meg a „Mezőgazdasági Szemlé”-t. Ez a folyóirat kielégíti a gazdasági tudományok iránt magasabb igényekkel fellépő olvasókat és minden olyan új felfedezésről, találmányról és gazdasági eljárásról részletesen beszámol, aminek a gazdák hasznát vehetik. A „Mezőgazdasági Szemle” minden hónapban egyszer jelenik meg gazdag tartalommal és sok szép képpel. Tekintettel arra, hogy a „Magyar Nép” előfizetői eddig is kedvezményes áron kapták a „Mezőgazdasági Szemlé”-t, ezt a kedvezményt tovább is biztosítjuk számukra. Megadjuk a kedvezményt az ujonnan belépő előfizetőknek is, vagyis azok akik, mint új előfizetők jelentkeznek a „Mezőgazdasági Szemlé” előfizetőinek táborába, az évi 80 lejes előfizetési díj helyett 60 lejért kapják meg. A kiadóhivatal címe Cluj, Str. Baron L. Pop 5. szám.

Tűzvész okozott egy ló. Az angliai Glasgovban különös módon keletkezett tűzvész. Egy malom udvarán lófogat állott. Az egyik ló nyugtalanul kaparni kezdett a lábával. A kaparásakor szikrát csíhott a kavicskövel kirakott udvaron és a szekér közelében levő kender-rakás a szikrától meggyult. Mire a bajt észrevették, a tűz egy raktárheiyiség fedelébe kapott és az egész malom leégett.

Gyermekkocsi, mint jármű. A Saturnare-i rendőrség rendeletet adott ki, hogy járműveknek nem szabad közlekedniök a gyalogjárók számára épült járdán. A rendőrök a gyermekkoscsikat is járműveknek minősítették és a gyermekkoscsikat foglatozó anyákat lezavarták a gyalogjárókról.

Hármas ikrek. Valca Lui Mihai községben Fülöp Józsefné hármas ikreket szült. Az újszülöttek közül az egyik leány s kettő fiu. Fülöp József, iparos az uralkodónak ajánlotta fel a hármas ikrek keresztapaságát.

Halált okozott az elsült fegyver. Ratiu Aurel, a bradi aranybánya tisztviselője szabadságának letelte után Brad-ra igyekezett. Minthogy a vidéken farkasok jártak, töltött vadászfegyvert vitt magával. Mihaleni község határában, hogy a földműveseket megijessze a levegőbe lött, majd fegyverét a térdére helyezte és a závaraton bahrált. A fegyver leesett és elsült. A golyók egy földművest lábán sebesítettek meg. A földműves a súlyos seb következtében elvérzett.

Égő istállóban veszett a pásztor. A Bansagi Morani községben kigyulladt Urzice Vasile gazdálkodó istállója. Az istállóban levő Onica János pásztor bennégett.

Bó áldás. Kanadában egy harminchét éves asszonynak husz gyermeke van. — A husz gyermek közül haton kettes ikrek.

Pénzhamisítókát lepleztek le Caransebes mellett. Cires községben pénzhamisító társaságot fogtak el. A banda vezetője Tzaran Gheorghe többszörösen büntetett fiatalember volt. A pénzhamisítók száz és kétszázötven lejeseket hamisítottak.

Vezető kutya Salonta-n. Bondár Sándorné született Tóth Juliánna Salonta-i lakost egy vezetett kutya megharapta. A vezetett kutya által megharapott asszonyt Pasteur intézetbe szállították.

Felfaltak egy gyermeket a patkányok. Egy belgrádi munkás feleségével együtt rokoni látogatóba ment. Két éves gyermeküket otthon hagyták. Mire hazaértek, a kisgyermeket a patkányok teljesen összerágták.

Bombamerényletet követtek el a Ramnicul Valcea-i püspöki palota ellen. A Ramnicul Valcea-i, görög keleti püspökség palotájának főbejáratahoz két bombát helyeztek el. A bombák felrobbantak és a palotát meg rongálták. A püspök azt állítja, hogy a merénylet értelmi szerzője egy pap, aki ilyen módon akart bosszút állani a püspök fegyelmi intézkedéséért.

Az embeseknél keresett védelmet a nyul. Egy lengyelországi falu közelében varjak támadtak meg egy nyulat. A nyul halálfélelmében beszaladt a községbe és az utcán járó emberekhez simult. Amikor a varjak a támadást abbahagyták, a nyul elszaladt a faluból.

Tudnivalók a vasuton utazók részére. A vasut igazgatósága rendeletet adott ki, hogy a vasuti fülkékben utazás alkalmával senki sem foglalhat el egy helynél többet. Ha tehát a fülkében csak egy utas van, akkor is egy személyre szóló hely jár neki, tehát nem feketik le. A rendelet megszegőit megbüntetik, annyi vasuti jegy árát kell hogy megfizessék, ahány helyet elfoglaltak. Rendeletet adott ki továbbá a vasut igazgatósága, hogy a vasuti kedvezményvel utazók vasuti igazolványát 1937. évre csak akkor hosszabbítják meg, ha az illetők igazolják, hogy adójukat és az utilletékeket kifizették.

Oroszországi erkölcsök. Az oroszországi erkölcsök szomorú következménye, hogy minden ember háromszor-négyszer válik el és ugyanannyiszor házasodik meg. Egy munkás azzal dicsekedett, hogy harminchat-szor volt már megnősülve.

Vesztett dísznó husából evett egy község lakossága. Tulcea közelében egy molnár dísznója megveszett. A molnár a dísznót agyonlőtte. Két legényt megbíztott, hogy a dísznót ássák el. A legények azonban a sertést fel-darabolták és áruba bocsátot-ták. Hatvan ember evett a meg-vestett dísznó husából. A hat-van embert Pasteur intézetbe utalták.

Műtétrel választottak szét összenőtt ikreket. Egy afrikai szerecsennőnek összenőtt iker gyermekei születtek. Egy angol orvos az összenőtt ikreket mű-tétrel szétválasztotta. A műtét-jől sikerült, a szétválasztott ik-rek szépen fejlődnek.

ELŐFIZETŐINKHEZ!

Azon előfizetőink, akik a „Magyar Nép” részére új előfizetőkkel jelentenek be, az alábbi könyvek közül választhatnak. Minden új előfizető után a gyűjtőnek egy könyvet adunk ajándékba, ha leg-alább félévi díjat beküldenek.

- | | |
|------------|---|
| 1. sz. | Dr. Rajka László: Szaváló könyv — — — kifogyott |
| 2. sz. | Dr. György Lajos: Históriai könyvecske — — L. 15 |
| 3. sz. | Dr. Csűry B.: Magyar lakodalom (vőfélykönyv) L. 15 |
| 4-5. sz. | Abonyi-Rass: A betyár kendője — — — L. 25 |
| 6. sz. | Egy mérnök: A földmérés kis könyve — — — L. 15 |
| 7. sz. | Dr. Kristóf György: Bokréta Jókai Mór műveiből L. 15 |
| 8-9. sz. | Benedek Elek: Magyarok története — — — kifogyott |
| 10-11. sz. | Valló-Török: A szobrászat vezérfonala — — L. 25 |
| 12-13. sz. | Dr. Kántor Lajos: Műkedvelők színműtára — — L. 25 |
| 14. sz. | Dr. Balogh Ernő: A föld köpenyége — — — L. 15 |
| 15. sz. | Maksay V.: Műsor falusi műkedvelők számára — — L. 15 |
| 16. sz. | Lampérth Géza: Egy hold föld. Elbeszélések — — L. 15 |
| 17. sz. | Nagy Péter: Három egyfelvonásos színmű — — L. 15 |
| 18. sz. | Benedek Elek: Erdélyi regék és népmondák — — L. 15 |
| 19. sz. | Voinovich-Bartóky: Szívárvány. Zsuzsi. Beveze-téssel sajtó alá rendezte: Dr. György Lajos — — L. 15 |
| 20. sz. | Cs. Lázár László: Mezőgazdasági útmutató. Első rész. Talajművelés és trágyázás — — — — — L. 15 |
| 21. sz. | Nemes Elemér: Daloskönyv — — — — — L. 20 |
| 22-23. sz. | Vásárhelyi János: Egymás között — — — — — L. 25 |
| 24. sz. | Sebesi S.: Szép a Nyikó s a vidéke és más novellák L. 15 |
| 25. sz. | Földes Zoltán: Az endrédi leányvásár és más elbeszélések — — — — — L. 15 |
| 26-27. sz. | Dr. Szász Ferenc: Mindennapi kenyérünk — — L. 25 |
| 28. sz. | Kiss Menyhért: Marosszéki atyafiak — — — L. 15 |
| 29. sz. | Jakab Ödön: Versek — — — — — L. 15 |
| 30. sz. | Kovács Dezsőné: Petőfi Sándor és szülei — — L. 15 |
| 31. sz. | Cs. Lázár László: Mezőgazdasági útmutató. II. r. Növénytermelés — — — — — L. 15 |
| 32-33. sz. | Dr. Vathy Elek: A magyar szépirodalom története L. 25 |
| 34-35. sz. | Vásárhelyi János: Az életből az életnek — — — L. 25 |
| 36. sz. | Finta Zoltán: Janosi és Juliska — — — — — L. 15 |
| 37-38. sz. | Dr. Szász: Tanácsadó gyümölcstermelők számára L. 25 |
| 39. sz. | Szondy György: Allatok, virágok — — — — — L. 15 |
| 40. sz. | Gyallay Domokos: Második szaválókönyv — — L. 15 |
| 41. sz. | Dr. Balogh Arthur: A kisebbségek védelme — — L. 15 |
| 42. sz. | Dr. Roska Márton: Néprajzi feladatok Erdélyben L. 15 |
| 43. sz. | Szentimrei Jenő: Halhatatlan mesék — — — — L. 20 |
| 44. sz. | Gyallay Domokos: Hadrakelt emberek — — — L. 15 |
| 45. sz. | Donáth László: Szegény bolond — — — — — L. 15 |
| 46. sz. | Bálint Vilmos: Dúsgazdag — — — — — L. 15 |
| 47. sz. | Vásárhelyi János: Hóstatáti lakodalom — — — L. 15 |
| 48. sz. | Izsák Domokos: Dalok, erdőn, mezőn — — — L. 15 |
| 49. sz. | P. Jánossy Béla: Király daliája — — — — — L. 20 |
| 50. sz. | Szotyory Lajos: Falusi mulattató — — — — — L. 15 |
| 51. sz. | Dr. Péter Béla: Csodahatású gyógynövények — L. 15 |
| 52. sz. | Dr. Balogh Arthur: Széchenyi István — — — L. 15 |

Bidu, megyefőnök szabadsá- közönsége nagy reménységgel gon. Bidu Valér, Treiscaune tekint az új megyefőnök mun- megye prefektusa váratlanul- kája elé. A Bidu megyefőnöksé- szabadságra ment. Helyét a kor- ge alatt ugyanis a helyzet a ma- mány már be is töltötte. Az új- gyar kisebbség és az államha- megyefőnök Dimitriu Avram- talom képviselői között sok te- miniszteri főfelügyelő. A megye- kintetben elmérgesedett.

MEZŐGAZDASÁG:

ROVATSZERKESZTŐ: DR. SZÁSZ FERENC.



Utazás a búzavetőmagtól a mindennapi kenyérig.

— Konopi Kálmán cikksorozata a Magyar Nép olvasói számára. —

A búza értékesítéséről és felhasználásáról.

Eladás. A búza piaci ára függ a legutóbbi termés nagyságától, a jövő évi terméskilátásoktól, a külföldi piacok áraitól, saját kormányoknak és a külföldi országoknak gazdaságpolitikai intézkedéseitől. Ezért csak kisebb-nagyobb valószínűséggel mondhatjuk meg előre, hogy a közel jövőben hogyan fognak az árviszonyok alakulni. Rendszerint, az évek átlagában tavaszi időben és nyár elején legdrágább a búza. Mégsem tanácsolhatjuk azt a gazdáknak, hogy tartsák addig a termésüket. Mert hiszen ha ezt mindenki meg tudná tenni, az árak már ősszel oly magasra szöknének, hogy az járna rosszul, aki a buzáját későbbre tartogatja.

Vannak évek, amikor aratás idejére a gazdák és malmok készletei kifognak. Ilyenkor az új termésből legelőször a piacra kerülő búza egyharmaddal, sőt néha még többel is drágább, mint lesz ősszel. Ilyenkor jól járnak azok a melegebb vidékeken lakó gazdák, akik korán érő búzafajtát termelnek és sietnek a esépléssel.

Máskor egyes vidékeken az időjárás, vagy más okok miatt gyöngé minőségű búza terem. Így volt ez például Aradmegye sik vidékének nagy részén 1930-ban. A búzában igen kevés siker volt és a malmok 30—40 százalékkal többet is lettek volna hajlandók fizetni a jobb minőségükért. Ilyen jobb minőség termett például abban az évben a megye hegyes vidékein, a felső Maros mentén. De a jóminőségű búzát máskor is jobban lehet értékesíteni, mint a gyengét, különösen ott, ahonnan kivitelre kerül a búza vagy a liszt, mert mostanában a külföld ugyszólván csakis a legkitünőbb minőségű búzákat keresi.

Az egyes kisebb gazda azonban nem sokra megy ilyenkor a maga pár métermázsájával. A minőségbúza nagyobb piaci értékét csak úgy kaphatja meg a kisebb gazda is, ha másokkal összeállva, nagyobb tételben egész va-

gonokban kínálhatja eladásra. Ezért fontos, hogy a gazdák tisztában legyenek buzájuk minőségű értékével. Egyes mezőgazdasági kamarák már végeznek körzetük gazdáinak minőségvizsgálatokat. A nagyobb gazdakörök is könnyen berendezkedhetnek ilyen vizsgálatokra, mert a dolog eléggé egyszerű. Így a nyár végére minden község gazdái tisztában lehetnek azzal, hogy kinek milyen minőségű a buzája. A legjobbakat össze lehet keverni együtt raktározni és annak idején egy tételben lehet áruba bocsájtani.

Az eladás idejét illetően legcélszerűbb, ha a gazdák az év minden szakában adnak el valamit készletükből. Mert így a piaci árnak évi átlagát kapják meg, amely kevesebb ugyan, mint ha sikerült volna az egészet legmagasabb áron eladni, de jobb, mint ha valaki véres reményeiben csalódva, végül is a következő év alacsonyra eső árai mellett kénytelen az egészet elvesztegetni.

A legrosszabb értékesülés az szokott lenni, amikor a gazda szorultságában előre kénytelen a termést eladni, vagy mindjárt a cséplés után, hogy kamatokat, adóhátralékot vagy más sürgős tartozásokat egyenlítsen ki az árából. Miután ebben a helyzetben sok gazda szokott lenni, ilyenkor nagy a kínálat buzában és az árak nyár végén, ősz elején a legalacsonyabbak.

Akármikor történjék is az eladás, a gazda igyekezzék a buzáját mindig jól megrostáltan, egészséges, dohosságtól és zsizsiktól mentes állapotban eladni, mert az ilyen áru mindig értékesebb, mint az, amelynek piacossá tételét elmulasztotta.

Lisztkészítés. A kisgazda buzájának nagy részét sajátmaga használja fel. Elviszi a helybeli kis malomba, vagy a legközelebbi malmalomba és ott vámért megörölteti.

Azok a nagy malmok, amelyek napi 10—20 vagon, vagy még több búza megöröl-

sére vannak berendezve és amelyek a lisztet messze földre szállítják, a buzát megőrlés előtt vízben meg szokták mosni egy erre a célra felállított mosókészülékben. Azután meleg levegőáramban megszáritják és úgy engedik csak az őrlő hengerszékekbe.

A megmosás előtt ezek a nagy malmok, de a kisebb vidéki malmok, sőt a falusi kis malmok egy része is megtisztítja a buzát a benne levő gyommagvaktól és idegen anyagoktól. Ha annak a malomnak, ahova a kisgazda buzáját viszi, nem volna ilyen tisztító gépe (triörje), akkor otthon kell, hogy buzáját a gyommagvaktól megtisztítsa, mert sok gyommag rossz ízűvé, keserűvé, sőt ártalmassá is teheti a lisztet.

Régebben szokásban volt a buzát a megőrlés előtt otthon megmosni. Ezt még mostanában is több helyütt megteszik a jó háziasszonyok. Az üszkös, földes buza lisztje nem olyan szép fehér, mint a tiszta buzáé. De ha a buza üszögmentes és ha malmalomba visszük is, amely koptatójában a szemeket őrlés előtt alaposan megkeféli, akkor kevesebb héj-rész kerül a fehér lisztbe és a liszt fehérebb lesz. De ez már az egészség szempontjából mellékes dolog, mert a fehér liszt nem egészségesebb, inkább csak tetszetősebb, mint a sötétebb színű.

A kövekkel dolgozó malmokban őrlés közben a liszt erősebben felmelegszik, mint a malmok hengerszékeiben. A tulságos, 40 fok Celsius hőmérsékleten felüli felmelegedés árt a liszt minőségének. Ezért a kis molnároknak is arra kell igyekezniök, hogy a felmelegedést a lehetőséghez képest akadályozzák meg. A



felmelegedett liszt ugyanis veszít az erejéből, a belőle készített kenyér nem nő olyan nagyra, a rétes tésztát nem lehet olyan jól kihuzni, mint egy másik, ugyanolyan jó minőségű búzából készült, de fel nem melegedett lisztből készültet.

De ha a felmelegedést nem is lehet elkerülni, legalább arra legyen gondunk, hogy a megőrölt liszt minél hamarabb kihüljön. Mert máskülönben veszíthet tartósságából és könnyebben megfűlled, különösen akkor, ha a buzát szalmájában eső érte, vagy ha a magtárban dohosodni kezdett.

Ha a lisztünket kis malomban válogatás nélkül összeőröltük, akkor szitáljuk ki belőle a korpát minél előbb, mert a korpa, a benne levő csira-részek és tisztátalanságok miatt romlékonyabb, mint a fehér liszt.

A lisztet lehetőleg szellős és hűvös helyen tegyük el és ha hosszabb ideig tartjuk felhasználatlanul, forgassuk meg egy-két hónaponként. Nyáron sűrűbben, mint télen.

Tájékoztatás. Értesüléseket szerettem arról, hogy a katonai előképzésre kötelezett ifjakat parancsnokaik arra hívták fel, hogy saját költségükön egyenruházatot és oktatási eszközöket készíttessenek. Az ifjak szüleit ezuton tájékoztatom arról, hogy ilyen kiadásokat törvény szerint viselni nem kötelesek. A katonai előképzésről szóló és 1934. év május 11-én kihirdetett törvény

14 cikke és a törvény 25. cikke értelmében annak kiegészítő részét képező és 1935. év február 7-én kihirdetett Regulament 43. cikkének 5-ik pontja szerint ugyanis a katonai előképzés alatt álló ifjak egyenruházatának vagy egyéb kiadásoknak természetben vagy átalányban való fedezéséről a hadügyminisztérium köteles gondoskodni. A középiskolák VII. és VIII.

osztályába járó tanulóknak a közoktatásügyi minisztérium 696338—1936. számú körrendelete külön is meghagyta, hogy saját költségükön premilitaris egyenruhát készíttessenek, mely körrendelet a fenti törvénybe ütközik, amiről az érdekelt szülőket szintén tájékoztatom. — Pál Gábor dr. orsz. képviselő.

A "MAGYAR NÉP"-et terjeszteni magyar kötelesség!

97 %

Alig van a gazdálkodásnak olyan ágazata, melyben ez a haszon ugyyszólván befektetés nélkül évről évre elérhető volna. Minden gazdálkodási ágazat, legyen az növény, gyümölcs, vagy szőlőtermesztés, kockázattal jár és a külső körülményektől eltekintve, ugyancsak meg kell dolgozni a gazdának azért, hogy nagyon szerény haszon elérése mellett, verejtékes munkával számitásait valahogy megtalálja.

Mi tehát az a gazdasági ágazat, mely kockázat nélkül, kevés munkával ezt a csodálatosan magas jövedelmet biztosítja. A válasz nagyon egyszerű: a juhtartás.

Gazdatársaink tudják a legjobban, hogy a tavasszal csoportosan számbaadott, a zöldbe kihajtott és a tél elején ismét hazahajtott juhokkal semmi gond nincs, mert azoknak a község bizalmi embere, a juhász, gondjukat viseli. A gazda tehát vagyonaának a fontos tartozékával ugyyszólván nem is törődik és annak haszna csodálatosképpen mégis az alábbiakban mutatkozik:

Egy közepes anyajuh lead	
7 kg. sajtot, melynek ért. 140 lej	
15 kg. ordát, " " 27 "	
3 kg. gyapjút, " " 300 "	
1 bárányt " " 120 "	

Összesen: 587 lej

Ez az összeg tehát a tiszta jövedelem, amire a gazdának más költsége nincs és természetesen nem hagyható figyelmen kívül, hogy az ezen hasznot biztosító állat továbbra is megmarad.

Az egyetlen veszély, mely a juhokat fenyegeti, a már annyiszor ismertett mételegy, melyet az állatok legelés közben szednek fel és melynek káros hatása különösen a téli istállózatás megkezdésekor mutatkozik. A betegség jelei az állat szemének sárgulása, gyengeség, később gusa, majd az állat vizenyössége és elpusztulása.

Ez az a betegség, mely ellen a gazdának védekeznie kell és mely célra az évek óta bevált és kipróbált ezüst felirású valódi Dis-

tol-Express használatos. Egy darab valódi Distol ára a gyógytárakban is annyira olcsó, hogy ha annak értékét a fentiek szerint elért tiszta haszomból le vonjuk, még mindig 97% tiszta haszon mutatkozik.

Számos utánczat van forgalomban, melynek formája és elnevezése sok tekintetben hasonlít a Distolhoz. Ilyenekből a gazdának óvakodnia kell, mert bár ezek az utánczatok 2-3 lejjel olcsóbbak a valódi Distolnál, de hatásuk annyira megbízhatatlan, hogy használatuk haszon helyett veszteséggel jár, mert vagy megdöglik a juh, vagy legjobb esetben a felsorolt hasznok közül valamelyik elmarad. Vannak esetek, hogy elvész a gyapju, vagy az anyaállat elvetéli a bárányt és így tovább.

Soha ne kérjen a gazda ugynevezett „olcsó Distol“-t, mert a megtakarítási gondolt árkülöbséggel saját magát károsítja meg súlyosan. Kérjen ellenben mindenki kifejezetten valódi ezüst felirású Distolt, melyből egy darab biztos hatású és két lej árkülönbségért már biztosítva van a felsorolt 587 lej tiszta haszon elérése.

Miért? A célszerű összeállítás és azok a kitünő sikerek, amelyeket híres orvosok és számos klinikán és kórházban a *Togal*-al elérték rövid időn belül általános elismerést vívtak ki ennek a gyógyszernek. A leadott szakvélemények egyhangulag elismerik, hogy a *Togal* gyors hatású fájdalomcsillapító szer, amely utólérhetetlen köszvényes, eszoz- és ideg-fájdalmaknál, az izületekben és végtagokban fellépő fájdalomaknál, ideges fogfájásnál, valamint fejfájásnál.



Bizonytalanság a borpiacon.

A borpiacon karácsony előtt némi élénkség volt tapasztalható. Ez az élénkség azonban az ünnepek után ellanyhult. Az Ókirályságban a bortermés gyengén sikerült és így a bor ára általánosságban meg kellene, hogy dráguljon. Ezzel szemben azt tapasztaljuk, hogy egyes piacokon, például a Banatban

**Beteg lett a juhod, figyeld nem-e mételegy?
Ha igen, ne busulj, ne kinozzon kétely!
Rögtön adj be neki egy DISTOL-t, de valódit,
mert a hamisítvány öl, de bizony nem gyógyít!**

Gazdatársak!

Gyógyszertárakban csak Distolt kérjetekek és fogadjatok el. — Felvilágosításért forduljatek bármikor a Magyar Nép-hez.

a bor valóban megdrágult, mert egy literért az eddigi 2—3 lej helyett 4 és fél 5 lej is adnak. Vizsont Salaj megyében és Sátmar vidékén a szőlősgazdák nem tudják készleteiket értékesíteni, mert nem jelentkezik vevő. A Sátmar vidéki gazdáknak még a tavalyi boruk is eladat-

lan. Nagy kárt jelent, hogy két évi termésük fekszik értékesítetlenül a pincékben.

Igen sok kávé termelt Dél-Amerikában.

A délamerikai kávétermelés nagyon jól sikerült. A nagy termés következtében a kávé na-

gyon megolcsult. A kávétermelők szövetsége, hogy a kávé árának további olcsulását megakadályozza, a kávé készletek egy részét megsemmisíti. Külön gépeket készítettek a kávé megsemmisítésére. A gépek naponta százezer zsák kávéat tesznek használhatatlanná.

Szövetkezet

A gazdák használják ki az alkalmat!

Szól ez az irás minden falunak és minden faluba. Jelenleg különösebben Mures és Tárnavamică megye községeinek. E két megye részére az égből cseppent alá a Târgu-Mures-en megépített „Transsilvania” tejfeldolgozó telep.

E telep a Gazdasági és Hitelszövetkezetek Szövetségének tulajdona. Létesítése — minden más érdeket kizárva — a Mures és Tárnavamică megyei gazdák anyagi érdekeinek kielégítése végett történt. Szándéka — megvédeni a gazdákat attól, hogy egyes lelketlen emberek kihasználják magáncsarnokok útján, tejtermékeiket a legalacsonyabb áron fizetve.

A „Transsilvania” tejfeldolgozó telep új alakulat.

Romániában az egyetlen, mely technikai tekintetben a legujabb rendszerű gépekkel felszerelve működik. Megalakulása alkalmával az akkor ma körzetében meglévő tejszövetkezeteket bevonva kezdte meg működését. E szövetkezetek a telep rövid, még nem egészen egy évi működése után már tapasztalják, mit jelent az összpontosított és egységes rendszerrel történő feldolgozás és értékesítés.

A napi 30 ezer liter tej befogadó és feldolgozó képességű telep azonban ma még nem kap elég tejet.

Miért?

Nem jöttek még rá a vidékek gazdái, hogy mit jelent a magáncsarnok? Szomorú látni azokat a gazdákat, akik pillanatnyi előnyökért (esetleg egyeseket külön ért haszonért), eladható tejmenyiségüket hosszú évekre előre szerződésileg lekötötték egy-egy lelkiismeret-

len, (tisztelet a kivételeknek) őket a szó szoros értelmében kiuzsorázó — magán tejcarnoknak. Nem veszik észre, mit jelent az ilyen vállalkozótól kapott előleg, hitel, kölcsön? Nem érzik a saját bőrükön, hogy milyen ketes kamatot fizetnek hosszú éveken keresztül az őket kizsákmányoló vállalkozónak?

De nincs hely felsorolni azt a sok-sok kufárságot, ami a tej ilyenszerű átvétele és feldolgozása körül folyik.

Ezzel szemben ma, 1936-ban, gazdasági legyengülésünk teljességében még mindig arról kell elmélkedjünk, mi a kivezető út, mi a gazdasági erősödésünk abcéje!

Éreztetetheti-e a „Transsilvania” tejfeldolgozó telep szükséges, nekem — gazdának hasznót hajtó voltát, várhatók-e és láthatók-e kézzelfogható eredményeket, ha én a gazda — kiért létesített — nem melléje, hanem kívül állók állandóan? Nem én — a gazda — vagyok-e az, aki készakarva, önnön-magam korlátozom teljesítő és feldolgozó képességét azzal, hogy külön állóan szerződöm ezzel-azzal, csak épen azzal az intézménnyel nem, mely értem létesült, az enyém, a szövetkezeti formán keresztül nekem és csak nekem hajt hasznót. Lehet-e látni csak egyetlen-egy szász gazdát, ki nem egységbe tömörülve, külön utakon járjon és tejmenyiségét ne a szász tejfeldolgozó központban dolgoztatná fel. Ennek meg is van az eredménye.

Nekünk magyaroknak is szövetkezetekbe kell tömörülnünk, kihasználni azokat a kedvezményeket, melyeket a szövetkezeti törvény biztosít a szövetkezetekbe tömörülők számára!

A „Transsilvania” tejfeldolgozó telep körüli két megye községei egyenesen maguk ellen vétkeznek, ha nem alakul meg községükben minél előbb a tejszövetkezet és nem tömörülnek saját intézményük mellé. (I. d.)

Mulafaló

Az egér meg a macska gusztusa

Mint fegyveres öreg pandúr
Csarda mellett a betyár gyerekre,
Nagy mérgesen les a kandúr,
Cincogó kis tolvaj egerekre,
Egérlyúknál, amint guggol,
Egy egérke szól a lyukból:
„Megkövetem hírességed,
Mért vagyunk mi ellenségek,
Mért foly köztünk a tusa?
Hisz macskának és egernek
Ugyanegy a gusztusa.
Mit én vallok, kend is vallja:
Jó szalonna a hasalja.
Kend sem szokott halogatni,
Kamarában, ha a tálban
Hurka, kolbász illatoz,
S tejfölöcskét nyalogatni
Kend is szeret, vén gonosz.“
Visszaszól az öreg kandúr:
„Nem beszélsz éppen bolondul
Amint mondad,
Boldog vagyok, ha szalonnát,
Vagy effélét ehetem...
De én még az egérhúst is szeretem.“

Vargha Gyula.

A török leányka.

Néptestvéreink a törökök és bolgárok az utóbbi félszáz évben sokat ellenségeskedtek, súlyos harcokat vívtak egymással. Most a testvériség érzete ébredszik köztük is. A bolgár író szép elbeszélése a török leánykáról, nagy rokonérzést áruul el a törökök iránt.

— Remzi, viszed a selyemzacskódat is? — kérdezte hozzánk szegődött kis cselédjétől a régi gazdája hamiskásan mosolyogva.

— Igen, viszem, — felelte szégyenlősen a kis török leány és lehajtott fejjel igyekezett utánam a keskeny utcán.

Remzit akkor fogadtam meg cselédnek abban a török-bolgár városkában, ahova áthelyeztek. Csak tizennégy éves, árva leányka volt. Nem tudott írni, sem olvasni s csak akadózva beszélte a bolgár nyelvet.

Lehajtott fejjel haladt mellettem, egyik kezében a ruháit tartalmazó kis batyut, másikban a kis selyemzacskót szorongatva.

— Mi van abban a zacskóban, Remzi? — kérdeztem kíváncsian, látva, hogy milyen különös gonddal vigyáz rá, mintha valami méretetlen nagy kincs volna benne.

— Babszem...

— Csak babszem?...!

Mikor hazaértünk, Remzi gyorsan elrendezte szegényes kis holmiját; elnéztem, milyen nagy gonddal keresett megfelelő helyet a kis selyemzacskó számára. A konyhában benézett minden szegelyetbe, majd, hosszas gondolkodás után, féltett kincsét betette a cselédágyba, a párna alá...

Remzi nagyon jó kis cseléd volt, minden munka ügyesen állott a kezében. Bármit rá lehetett bízni, mindenhez értett s így valósággal nélkülözhetetlenné vált számunkra.

Csak egy hibája volt: tiznél tovább nem tudott számolni s gyakran becsapták, mikor apróbb bevásárlásokra küldték. De ezért a fogytékosságáért bőven kárpótolt bennünket becsületes, tisztességes szolgálatával, kedves, szomorú tekintetével és tudatlanságán bánkodó, fájdalmas mosolyával.

Kis fiam egy reggel titokzatosan megsugta, hogy Remzi, mihelyt furesa török imádkozását elvégezte, minden reggel kivesz egy szem babot a tarka selyemzacskóból és tűzbe dobja, vagy kihajítja az ablakon.

— Mit jelent az, apukám?

— Magam sem tudom, Bandikám.

— Tudod mit? — tette hozzá a feleségem, ki szintén észrevette ezt a különös szertartást. — Remzi nem tud számolni s bizonyára a babszemekkel akarja nyilvántartani, hogy mennyi ideje szolgál nálunk.

Amint mult az idő, Remzi egyre jobb-kedvű lett. Sápadt gyermekarca színesedni kezdett, egészen megszépült. Szép fekete szemével már nem nézett olyan félénken, hanem bátran ránk mosolygott. Dolga végeztével gyakran eljátszogatott négyéves kis fiammal s közben valami előttünk érthetetlen, szomorú török dalt énekelt.

Ezek a dalok sehogy sem illettek előbbi jókedvéhez. Szívfájdító, titokzatosak voltak, mint a Deliorman-vidék sűrű erdejében az éjszakák.

Remzi napról napra jobban felvidult,

minden nap egyre többet hagyogatott el árvasága feletti bánatából.

— Ez a Remzi nagyon megváltozott, — ismételte gyakran a feleségem. — Minél jobban fogynak a babszemek, annál jobb kedvű. Orom ránézni.

Es minden nap fogytak a babszemek. Hol a tűzbe vetett egyet, hol az udvarra, vagy az utcára dobta ki a különös reggeli ájtatosság után.

A törökök nagyböjtjein, a Ramazan-napokon egész nap böjtölt, csak éjjel evett egy keveset, mikor a szent dob jelt adott az étkezésre. A böjt cseppet sem befolyásolta napnali munkájában, egész idő alatt fáradhatatlanul és kedvesen mosolyogva végezte kötelességét.

De hirtelen nagy bánat szakadt rá. Egy reggel, amikor a kis tarka selyem zacskót kioldotta, fiacskám egészen akaratlanul meglökte és a babszemek egy része a konyha padlójára szóródott.

Szegény Remzi fájdalmasan felsikoltott. szivettépő sirással, mintha valami életveszélyes fenyegetést látott volna abban, hogy a babszemek kiszóródtak. A konyhába szaladtam és láttam, hogy Remzi könnyes szemekkel, keserves zokogással igyekszik összeszedni a szerteszét szóródott szemeket.

— Miért sírsz, Remzi?

Sirástól elfuló hangon alig birt szólni:

— A babszemek, a babszemek!... Oh, ha csak egyet is elvesztek közülök, mindent elvesztettem!...

Olyan keserves hangon szólott és olyan rémülten nézett rám, mint aki minden pillanatban várja a halált.

Megindultan hajoltam le, hogy a babszemek összeszedésében segítsek. Alaposan átkutattam minden szegletet, a fásládát, a konyhaszekerényt, minden butodarabot felretologattam, hogy az alájuk begurult szemeket kiszedhessem. S mikor már meg voltam győződve, hogy mindemket megtaláltam, vigasztalóan fordultam feléje:

— Ne busulj, Remzike, mind összeszedtük...

— De hátha elveszett vagy egy!...

— Hát éppen annyira fáj neked egy szem babszem elvesztése? Hiszen annyit adok helyette, amennyit akarsz...

KOMOLY KÉRDÉS!



Miért tűri,
hogyan
kinozza a



RHEUMA, ISCHIAS, KÖSZVÉNY
oldal, hát, gerinc, szűrés
szaggatás és keresztcsont
fájdalom?
Mikor a csodás hatása

Spongillia

FÁJDALOMŰZŐ CSÚZ ÉS KÖSZVÉNYKENŐCS
BIZTOSAN MEGGYÓGYITJA!

ÁRAGO LEI KONCZ GYÓGYSZERTÁR
és postaköltség • ODORHEIU •

— Igen, egy szem is fáj, nagyságos uram, ...ezt a világon semmivel sem lehet pótolni...

— mondta fájdalmas sóhajtással.

Érthetetlenül néztem rá, de fájdalmát nem akartam kérdezősködéssel növelni.

A mi Remzink sokáig nem tudott megvigasztalódni.

De pár hét múlva tuláradó örömmel ujságolta a feleségemnek:

— Drága jó nagysága, már csak három szem babom van!

— Hát ennek örülsz úgy, Remzi!...

És újra a régi jókedvvel látott munkájához. Öröme olyan nagy volt, hogy magában nem bírta elviselni. Úgy érezte, hogy valakinek el kell mondania, valakivel meg kell osztania. És el is ujságolta a kis fiának, a háztulajdonosnőnek, meg a tejesembernek.

Egy reggel, amint felöltömet felsegitette, félénken megszólított:

— Nagyságos ur kérem szépen, két nap múlva Sumenbe kell mennem... Legyen szives elengedni egy napra, másnap visszajövök.

— Miért méssz Sumenbe? Csak úgy egyedül nem mehetsz.

Pár pillanatig nem felett.

— Kérem szépen... Tessék elengedni...

— De Sumen messze van, Remzike. Hogy méssz oda?

— Gépkocsival el lehet jutni két óra alatt. Megérdeklődtem és a viteldijat van miből megfizetnem.

— Nem bocsáthatlak el egyedül, Remzi!

— De kérem... El kell mennem...

— De miért, Remzi?

Nem felelt. Csak a könnye patakzott két nagy szeméből.

— Másnap, vagy talán még aznap visszajövök. Csak tessék elengedni, nagyon szépen kérem, nagyságos ur!

— Jól van, Remzi, majd meggondolom a dolgot...

És elsiettem, hogy véget vessek a Remzi hosszas könyörgésének.

(Jövő számunkban kiderül, hogy hová, miért akart elutazni a kis török szolgálo.)

Apróságok • Adomák

A megújulás egyik útja.

A most elmúlt karácsonyi ünnepek előtt nagy gondban voltam. Ünnepi legációba készültem menni nem kevesebb, mint tíz prédikációt kellett megtanulnom. Ugyanis két faluban voltam egyszerre kiküldve mint legátus.

— Fekete Karácsonyunk lesz! — mondogatták az emberek egymásnak s látszott rajtuk, hogy szívesebben vennék, ha nem teljesedne be jóslatuk. Magam is azt gondoltam: de nyomorúságos lesz egyik faluból a másikba szekerezni az ünnepen. Ünnepe első napján azonban elkezdett havazni s a hótakaró után vágyakozó földeket puha fehér szőnyeg fedte be. A reszkető fákra vastag bunda rakódott a sűrűn szállingózó pelyhekből. Mire elérkezett az ideje annak, hogy az egyik faluból a másikba induljak, puha szánut állott előttem.

Hangos esengettyűkkel felszerelt lovak repítettek a fehér vidéken át. Azon gondolkoztam, vajjon mi ujat fogok tapasztalni ezen a vidéken. Az út mentén gyümölcsfák figyelmeztettek arra, hogy ezen a vidéken nem ismeretlen dolog a gazdasági haladás.

Mikor azonban a faluba értünk, meglepődve láttam, hogy milyen sovány, beteges ifjak sétálgatnak itt fel s alá. Megkérdeztem a kocsist, sok-e a része-

ges ember a faluban, hogy ilyen nyomorúságos állapotban vannak a fiatalok. De a büszke válasz az volt, hogy még egy korcsma sincs a faluban. Később aztán megtudtam, hogy mi itt a baj.

Miután kevés magyar ember lakik ezen a vidéken, a falu népe egymásközött házasodott régebben s lassan, lassan vérrokonokká lettek mind. A vérfertőzés veszedelme szállt a falura. Unokatestvérek házasodtak össze s ezeknek születtek ilyen nyomorék gyermekeik. — Ezeket a lejtőn lecsuszott embereket azonban nem hagyta meg sem el az Isten, mert küldött közéjük egy olyan papot, aki nem sajnálta a fáradságot és „kiégette a veszedelmes vadhust a sebből“, megmutatta a népnek a helyes utat s ma már nem házasodnak a legények csupán „otthonról“ s a leányokat is lehetőleg más magyar falu legényeihez adják feleségül.

Ezeknek a frissvérű házasoknak a gyermekei aztán életrevalók, amint az alábbi kis eset is igazolja:

Ünnepe harmadnapján elkészve igyekeztünk a templom felé a nagy hóban. Mikor elértünk a falu határába, hát éktelen nagy sípolás fogadott minket. Egyik sípolásra másik felelt távoiról, majd harmadik s egyszer csak elkezdtek harangozni. Mire beértünk a templomhoz, már végére is járt a harangozás. A kis legénykék — akik füttyel jelez-

helyre hozták azt a hibát, amelyet a késéssel mi csináltunk. Hálásan gondolok most is ezekre a legkisebb magyarokra. Elhatároztam, hogy mint pap én is hirdetni fogom a vérkeringés szűkségét a magyar falvak lakói közt. Meg fogom beszélni a szomszéd falvak papjaival, hogy közösen miképpen tehetjük majd lehetővé, hogy más faluból hozhassanak feleséget.

Vajha most, a farsangi ismerkedések során minél több olyan házasságra nyílnék alkalom, amely friss vérkeringéssel állná útját a magyarság testi hanyatlásának.

Páter Gusztáv.

Boldog vademberek...

A csendes Oceánban fekvő Pápua sziget lakóssága paradicsomi állapotban él. A sziget angol uralom alá tartozik, a hatóságok azonban a népet nem zaklatják semmivel. Az angolok megelégedésnek a sziget természeti kincseinek kitermelésével, a benszülöttektől pedig még adót sem szednek. A benszülöttek az angol uralom hatása alatt lassacskán művelődnek és tanult emberek is kerülnek ki közülök. Ugy látszik, azonban, hogy a fehér ember műveltségét és életét nem mindenben magyarázzák helyesen. Legalább is erre mutat, hogy a sziget egyik falujából küldöttséget menesztettek az angol kormányzóhoz és küldöttségileg kérték, hogy vessenek ki rájuk adót, mert adófizető polgárai akarnak lenni az angol birodalomnak.

Község, ahol nem akarnak a vererek megtelepedni.

A németországi Altenau községben nincsenek vererek. Megkísérelték a vererek meghonosítását, azonban nem sikerült. Ez a jelenség felkeltette a természettudósok figyelmét. A veréb ugyanis a legkülönbözőbb viszonyok között meghonosodik és rendkívül hamar elszaporodik. Így az Amerikába betelepített vererek néhány év alatt valóságos lsten csapásává váltak. A természettudósok most állandó megfigyelés alatt tartják a községet és határát, mert ki akarják kutatni, hogy Altenauban miért nem tud a veréb meghonosodni?

A rádió újabb csodája.

Az angol rádió társaság a rádió történetében eddig példátlanul álló rádió közvetítést hajtott végre. Egy buvár buváröltözetben a Londonon keresztül folyó Themze folyó fenekére merült. 1000 méter fölött egy kilométer magasságba repülőgépet kerített és a buvár rádió útján beszélgetést folytatott a repülőgép egyik utasával. A csodálatos műszaki teljesítményt a rádió előfizetők készülékeik segítségével hallgatták. Az angol rádió társaság a különös közvetítés sikerén felbuzdulva elhatározta, hogy megismétli olyan módon, hogy a buvár a tenger fenekére fog merülni és onnan fog egy Anglia fölött repülő gép utasával beszélgetést folytatni.

A jó gyógyszer.

— Hány halott van? — kérdi kolerajárvány alkalmával az orvos az ápolónőtl.

— Nyolc.

— Hogyan, hiszen kilenc beteg volt és kilencnek rendeltem orvosságot.

— Igen, de az egyik beteg nem vette be az orvosságot és életben maradt.

Tanácsadó

Azon előfizetőink részére, akik bármely ügyből kifolyólag tanácsra szorulnak, ezen rovatunkban készségesen megadjuk a választ. — Tekintettel arra, hogy szakértőinknek a tanácsadásért fizetnünk kell, felkérjük olvasóinkat, hogy a beküldött tanácskérő levélhez mellékeljenek 20 lejt. (orvosi tanácsokért 30 lejt), könnyebbség okáért bélyegben. A tanácsadás költségeit mi nem fedezhetjük. Ha a választ levélben kívánják, ezenfelül még külön portódíj is beküldendő. — Csak azokra a levelekre válaszolunk, amelyekhez a 20 lejt is csatolva van. Fenntartjuk azonban azt a jogot, hogy olyan levelekre, amelyek közérdekűek, a választ lapunkban adjuk meg.

F. L. A pótkávé készítése gyári üzemben történik. A nálunk vadon termő katángkóró vagy cikória gyökeréből készítik. Nem ajánljuk, hogy házilag foglalkozzék pótkávé készítésével. Sokkal kosabb, ha már mindenképpen házilag akar kávé pótlószert előállítani, ha árpát, zabot, búzát vagy kukoricát barnára pergelve porrá őröl. Kitűnően beválik a szőlőmag is, mint kávépótló szer. Most folyik a törköly pálinkák főzése, bőven lehet gyűjteni szőlőmagot.

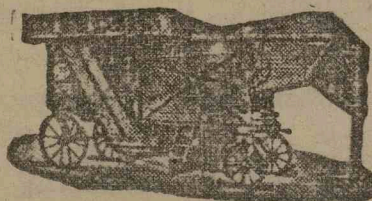
A. G. Kiritkult szőlőjében a hiányokat csak a Mezőgazdasági Kamara engedélyével pótolhatja. A szabályszerűen felbélyegzett kérdésben elő kell adni, hogy milyen fajtákkal óhajtja szőlőjében a hiányokat pótolni? Csak neme-

sitett fajták ültetése kérhető. Az ugynevezett direkttermő szőlők az új bortörvény értelmében többé nem ültethetők. Amennyiben új szőlőt óhajt telepíteni akár szőlőhegyben, akár pedig elkerített kertben, erre nézve is a Mezőgazdasági Kamarától kell engedélyt kérnie. A lakóház közelében elkerített kertbe ötszáz tölg lehet szőlőt ültetni.

L. I. A kérdéses ügyben forduljon a körjegyzőséghez. Ott megnézheti a kivetési lajstromokat és ha valami sérelem érte, kérje kiigazítását.

I. Z. Az orvosnak igaza van, mert a gyermek számárhurujta könnyen vezethet vakságra. A számárhurutos gyermek köhögés alkalmával nagyon erőlködik és erőlködés közben, különösen ha vízszintesen fekszik, könnyen megrepedhetnek a szemgolyó finom véreirei. Rendes körülmények között a szemgolyó fehér részében, az ugynevezett kötőhártyában reped meg a vérér és a szem vérbe borul. Ritkább esetekben kényesebb helyen, a szem ideghártyájában keletkezhetik érrepedés. Az első esetben a baj, orvosi beavatkozásra, biztosan gyógyul. Az ideghártya megbetegedése esetén a helyzet súlyosabb, de nem reménytelen. Ezért a szemköhögésben szenvedő gyermeket különösen amikor köhögési rohama van, ne engedjük vízszintesen feküdni. Vízszintesen fekvés alkalmával ugyanis a fejben vérbőség keletkezik és a szemben levő erek könnyebben megpattanhatnak. Ültessük tehát fel a köhögő gyermeket és párnával támasszuk meg hátát. Kü-

M. A. V. önbedlős golyócsapágyas acélkeretű cséplőgépek,



legújabb kivitelben M. A. V. szabványos szerelhető herefej-készületek. „Hanomag Diesel” 34/45 Hp traktorok, iszerelhető hengerpereceikkel. „MÁVAG” egyetemes talapátsos malmok. A cséplőgépekhez különféle üzemgépek. Mindenkor a legolcsóbb árakban és kedvező fizetési feltételek mellett kapotok a romániai kizárólagos vezérképviseletnél:

„Industria-Economia” Kereskedelmi és Ipari Részv.-Társ.-nál,
TIMIȘOARA, Str. I. C. Brătianu 34. — Telefon 914.
Távirat: Industria—Timișoara.

lönben a bajt leghelyesebb megelőzni. Ha szakértő orvos kezeli a számarhurutban szenvedő gyermekeket, olyan szereket rendel számára, amelyek a görcsös köhögést megakadályozzák. — Így aztán a szemben nem történhetik érpedés. Ajánljuk tehát, hogy forduljon azonnal orvoshoz, különösen azért is, mert, mint írja, a gyermek szeme néhányszor már vérbe volt borulva.

Szerkesztői üzenetek

Alább felsoroltaknak köszönetet mondunk a bejelentett új előfizetőkért.

M. J. Saros, M. G. M. Paingeni, K. L. Damieni, D. F. Unguras, K. G. Jigodiu, B. F. Babsa, Sz. F. Eremieni,

ELŐFIZETŐINKHEZ! Azon előfizetőink részére, akik az 1936. év végéig szóló díjaikat december második felében vagy január első napjaiban küldték be, a könyvnaplót elküldését megkezdtük. Miután ezen időben nagyon sokan fizették ki hátralékaikat, ezért eltelhetik egy néhány nap, amíg mindenkihez eljuttatjuk a naplót. Ennélfogva az érdekeltek legyenek türelmekkel, mert aki jogos a naplóhoz, annak feltétlenül elküldjük. Akik még nem fizették ki hátralékaikat, de január hó folyamán beküldik, azok részére is biztosítjuk a naplót olyan sorrendben, ahogy a befizetés történt. A későbbi fizetőknek csak azon esetben küldhetjük meg könyvnaplórunkat, ha a készlet még tart. — Igyekezzék tehát minden hátralékos ebben a hónapban kifizetni hátralékát, mert ez esetben a naplóhoz hozzájut.

Előző számainkban tett felhívásunkra, amelyben a régi előfizetőket új előfizetők bejelentésére kértük meg, nagyon sok megrendelés érkezett be. Ezen új előfizetőknek január 1-től megindítottuk lapunkat s a könyvnaplót is megküldjük részükre, ha előre legalább egy félévi díjat beküldenek. Ugyanez áll azon új

házasokra is, akinek a múlt év elején indítottuk meg lapunkat, s most mint rendez előfizetők kérték a lap további küldését, abban az esetben, ha ezen új házasok szintén beküldenek legalább egy félévi előfizetési díjat. A naplót tehát elküldjük ezek részére is.

T. I. Glod. A „Gazdatudomány” c. könyv csak január végén jelenik meg, ezért nem küldhettük el eddig.

Munkatársainkhoz! Arra kérjük a cikkek, hírek és tudósítások beküldőit, hogy írásaikat egy oldalra, olvashatóan leírva küldjék be. A két oldalra írt írások átjavitása és kiszedése nehéz és megakasztja a szerkesztőségi munkát.

A következő befolyt pénzeket nyugtázzuk: Gy. F. Inlaceni 150, Gy. M. B. Salonta 305 (r. 1936. dec. 31-ig), K. J. Galsa 150, Aita Media-ról: B. B. 150 és N. J. 150, B. D. Sighisoara 155, J. M. Turnu 155, G. L. Oaia 75 (r. 1936. dec. 31-ig), K. J. 77 sz. 300 (r. 1938. febr. 1-ig), M. S. Agriş 150, Cs. M. Olari 155, K. J. Sântion 900, Cs. M. Agriş 155, B. E. Arded 980, B. F. Baraolt 150, K. P. Besineiu 150, Sz. K. Sebiş 150, K. I. Orăştie 300, S. L. Săcăreni 300, G. M. Araci 155, M. I. Ciucani 155, K. A. Plăeşii de sus 305, L. J. Plăeşii de jos 155, Ö. J. Tâşnad 155, V. P. Turnu 305, V. K. Zerind 150, B. M. Ghiarac 155, N. K. Dorobanţi 155, L. V. Alungeni 150, M. J. Tufalau 300, ifj. Sz. J. Şarmas 155, F. A. Z. Racoşul de jos 150, Cz. F. Aluniş 150, W. D. Ocna-Sibiului 455, B. E. Arded 418 lej.

Ha sikert akar elérni,
hirdessen a
„MAGYAR NÉP”-ben.

Apróhirdetések

Minden szó 4, vastagabb betűvel 8 lej. Legkisebb hirdetés 50 lej. Állástkeresők részére 20 szóig 40 lej. — Előfizetőinknek minden szó 3, vastagabb betűvel 6 lej. Az apróhirdetési díj előre fizetendő.

Varrógépek, kerékpárok, gramofonok és ezek alkatrészeinek javítóműhelye. Pontos és gyors kiszolgálás. Baumgarten Géza, Târgu-Mureş. Str. Calaraşilor No. 19.

„Háromszék vármegye nemes családjai” című munkát keresem megvételre. Értesítést a Magyar Nép kiadóhivatalába kérek.

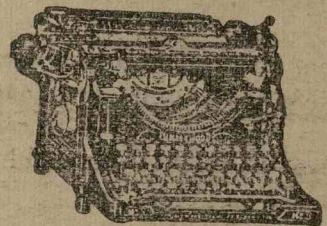
Eladó 25 méhesalád Boconádi kaptárban modern felszereléssel. 18 kötet Pallas Lexikon. Cimbalom kóttakkal. Málnássy Ferdinánd Apa, jud. Satmar.

A szerkesztésért felel:

GYALLAY DOMOKOS

Irógépek

Smith Premier No 60. Remington, Underwood és Corona írógépek avári árban kaphatók.



Cyári raktár amerikai és német írógép és sokszorosító kellekeltől. Speciális javítóműhely az összes rendszerű gépek részére. Használt írógépből nagy raktár.

„RAPID”
IRÓGÉPVÁLLALAT
CLUJ, STR. REGINA MARIA 33.



Julianna esküvője.

Hollandia a békés, gazdag ország nagy lelkesedéssel ünnepelte meg a királyi trón örökösének, Julianna hercegnőnek esküvőjét. Julianna tudvaleg egy német herceghez, Lippe-Biesterfeld Bernhardhoz ment feleségül.

A holland királyi család nagyon egyszerű életet folytat. A nagy ünnepség rendezésével sem lépték túl az országos kereteket: az esküvőre nem hívták meg a többi uralkodókat. A királyi mátkapár a főváros polgármesteri hivatalában ugyanazon szertartások között esküdt meg, mint ahogyan az egyszerű polgári ifjúnál szokásos. A fény és pompa azért nem hiányzott az esküvőn, az alattvalók, mint nagy család, szeretetük minden jelével elhalmozták az ifjú párt.

Tanuld meg!

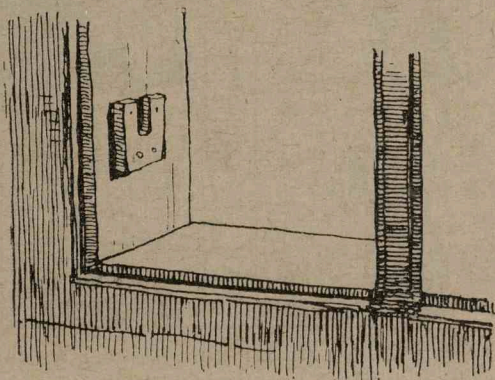
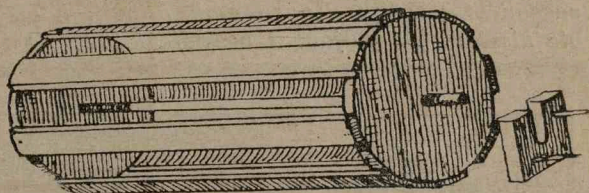
Ablakvédő tyúkok ellen.

A gazdasszonyoknak jaluheányen a tyúkok sok bosszúságot, mérget okoznak avval a rossz szokásukkal, hogy sütkérezni felszállnak az ablakfájára. Elveszik a kilátást, kopogtatják az ablakfáját, a falat, s bizony le is kaparják, le is rugják a meszelést. Nehezen lehet őket erről megszoktatni, mert az elkergetés nem igen használ s nyáron dolog idején, mikor az életen nem marad senki, ők szabadjára haszontalanok lehetnek. Bemutatunk a Székelyföld némely falujában használt és pompásan bevált ablakvédőt. Még egy gyermek is meg tudja csinálni üres idejében.

Két deszka karikát, egy jó arasznyi szélességűt, a közepén kifurunk, ezen a nyíláson egy vasdrót-tengelyt dugunk át. Ez a tengely olyan hosszú legyen, mint az ablak köze, végig érjen ablakfától ablakfáig.

A két karikára rajzunk szerint vékony léceket szegezünk; körül szegezzük vékony léccel. Az ablak fájára oldalt egy-egy deszka darabkára bevágást csinálunk és részögezzük. Ebbe a nyílásba jön a tengelyek vége.

Ha a tyúk felrepül erre a hengerre az vagy befelé, vagy kijelé fordul a tyúk súlya miatt. Egy pillanat sem telik el s az egyensúlyát elvesztett tyúk, nagy jajveszékélés közben a földön van, ledobja az ablakvédőt.



Ha pontosan, ügyelve csináljuk a hengert és a tengelyt, s az könnyen forog, mindent ledob magáról. A hengernek legalább olyan vastagnak kell lennie mint az ablak fája. Ezt próba útján bárki eltalálhatja. S ha már nincs szükség rá, elfér a padláson máskorra. A tyúkok pedig egy néhány leesés után meg sem próbálják az ablakfáján való sütkérezést.

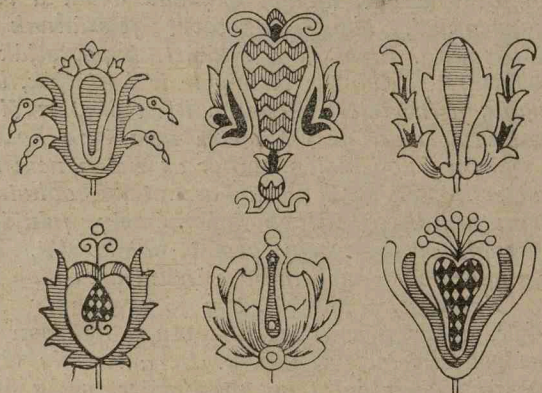
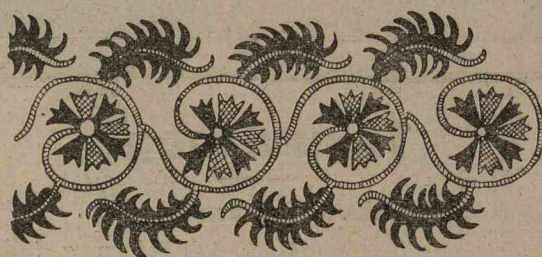
Jegenyefán sok a csóka,
Szép leánynak jó a csókja,
De sokkal jobb, ha kobakod'
Magyar Néppel csókoltatod.

Hogyan védhetjük meg a baromfiakat a meghűléstől?

Télen a baromfiállományban gyakran lépnek fel hűléses megbetegedések. A betegségek sokszor náthajárvány formájában nagy pusztítást visznek végbe a baromfiak között. A baromfiak téli meghűlése nemcsak közvetlenül veszedelmes, mert a baromfiak leromlását, esetleg elpusztulását okozza, hanem azért is, mert a betegség lecsökkenti a baromfiak ellenálló képességét és fogékonyakká válnak más ragályokkal szemben. A baromfiak téli megbetegedésének elejét vehetjük a következő módon: Télen ivóvizükbe kevés vasgálicot teszünk. Éppen csak annyit, hogy a víz kissé megsárguljon. A vasgálic kitűnő fertőt-

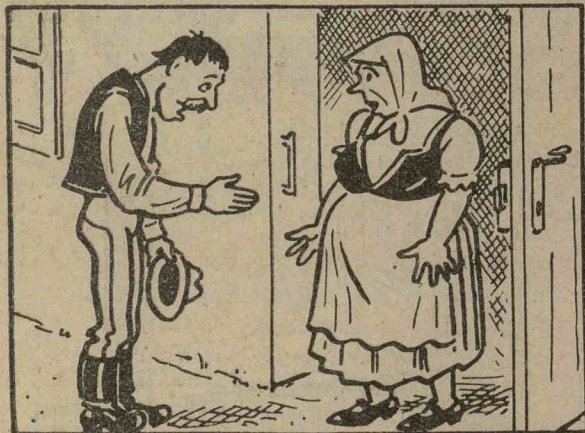
lenítő szer és így megakadályozza, hogy a baromfiállományban hűléses betegségek lépjenek fel. A szer különben más betegségek ellen is kitűnően beválik és így alkalmazása a baromjitenyésztésben feltétlenül hasznos.

A magyar díszítés alapformái.



A megoldás szokatlansága és 3 elem egyszerű csoportosítása meglepő mai díszítésünkön. Rendkívül erőteljes hatása. A szegfű hullámvonalas kapcsolása és az ellentétesen elhelyezett kicsipkézett levelek adják a díszítés sajátosság és érdekes zamatát.

Néhány különleges díszítő elemmel egészítjük ki eddigi gyűjteményünket.



Öreg János gazdát gutaütés éri a korcsnában. Tanakodnak a többiek, hogyan értesítsék kiméletesen feleségét az esetről. Az egyik vállalkozik rá és felkeresvén az asszonyt, így kopogtat be a házba.

— Itt lakik kérem az öreg János bácsi özvegye?

— Én nem vagyok özvegy.

— Hát fogadjunk, hogy az.